



Mercedes-Benz

---

# ***CITARO O 530 G***

## **Notice d'utilisation**



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Identification du véhicule


**Emplacement**


La plaque signalétique (1) se trouve au niveau de l'embarquement avant, sur l'appui avant.



M00.01-0003-01

 **Danger ! Risque d'accident !** Lorsque le "voyant d'alerte rouge" (13) s'allume, arrêter immédiatement (faire attention à la circulation). Le comportement du véhicule en roulage et au freinage peut changer. Prévenir l'atelier.

 **Danger ! Risque d'accident !** En cas de mouvements oscillatoires éventuels de la voiture arrière, il faut stabiliser le véhicule en freinant. S'il y a un dérangement du dispositif d'anti-mise en portefeuille (témoin d'avertissement rouge en liaison avec le symbole "protection contre la mise en portefeuille"), un déplacement du véhicule jusqu'à l'atelier n'est seulement possible que dans des cas isolés quand les conditions météorologiques sont favorables (revêtement routier adhérent) à une vitesse maximale de 20 km/h. Dans tous les autres cas le véhicule doit être remorqué.

 **i** La vue d'ensemble montre aux endroits prévus le nombre maximal de commutateurs et instruments pouvant occuper le tableau de bord. Si le client le désire, les commutateurs peuvent être placés à un autre endroit sur le tableau de bord.

Rep.	description
1	Bouton "Eclairage plaques d'immatriculation"
1	Bouton "Eclairage poste de conduite"
2	Bouton "Eclairage de nuit espace passagers"
2	Bouton "Eclairage espace passagers, maxi/mini"
2	Bouton "Lever véhicule au-dessus de l'assiette normale"
2	Bouton "Eclairage de nuit espace passagers"
2	Bouton "Liseuse poste de conduite"
3	Bouton "Défilement écran"
4	Bouton "Système/Info"
5	Bouton "Quit"
5	Bouton "Acquitter système intégré d'information de bus"
6	Bouton "Haut-parleur passager marche/arrêt"

Rep.	description
6	Bouton "Arrêt système intégré d'information passagers"
7	Bouton "Ralentisseur marche/arrêt"
8	Bouton "Ralentisseur direct marche/arrêt"
9	Bouton "Antipatinage marche/arrêt"
10	Libre
11	Interrupteur "Feux de détresse marche/arrêt"
12	Tachygraphe
13	Voyant d'alerte rouge
14	Voyant d'alerte jaune
15	Voyant de contrôle clignotant/feux de détresse
16	Voyant de contrôle feux de route/appel de phares

**Affichage de service "Conduite"**

Dans l'affichage "Conduite", les états suivants peuvent être signalés :

- affichage de service "Conduite"
- informations du système de supervision informatisé (option)



M54.00-0173-01

**Affichage de service "Halte"**


Dans l'affichage "Halte", les états suivants peuvent être signalés :

- affichage de service mode halte
- informations du système de supervision informatisé (option)

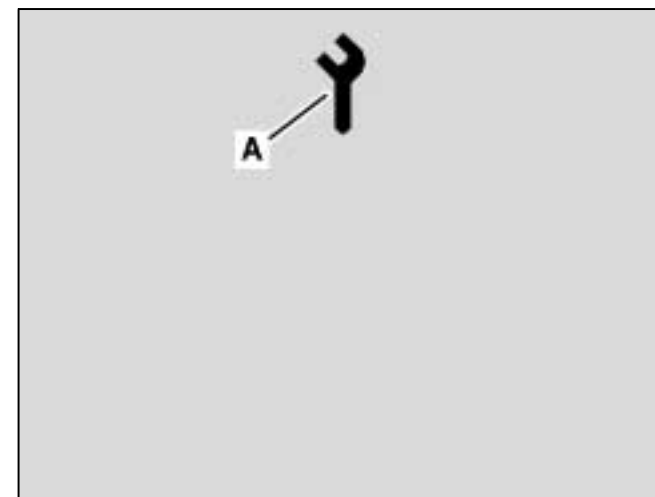


M54.00-0174-01

Les affichages de service supplémentaires suivants peuvent s'afficher en lien avec le "Symbole de bus".

 Le message "Alerte en mémoire" (A) indique qu'un message d'anomalie peut être lu, par exemple à l'atelier.


 Si l'indication "Alerte en mémoire" (A) s'affiche de manière continue à l'écran, informer l'atelier compétent ou s'y rendre directement.



M54\_00-0631-01

### Huile de transmission trop chaude

S'affiche lorsque l'huile du ralentisseur est trop chaude.

 **Danger ! Risque d'accident par réduction de la puissance du ralentisseur ! Pour protéger le ralentisseur de la surchauffe en cas d'utilisation prolongée, l'effet de freinage généré par le ralentisseur diminue en fonction de la température de service. Adapter son style de conduite, en particulier dans les longues descentes.**

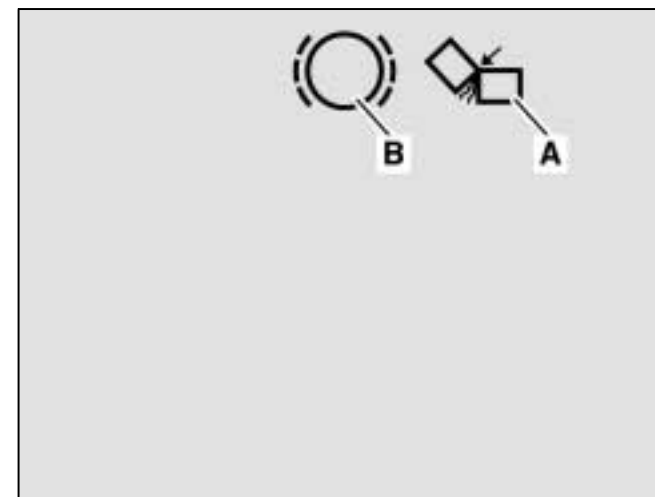
 **Danger ! Risque d'accident par surcharge du frein de service ! Adapter son style de conduite, en particulier dans les longues descentes.**



M54\_00-0551-01

**Protection anti-mise en portefeuille active (A) (statique), frein de halte actif (B) (statique)**

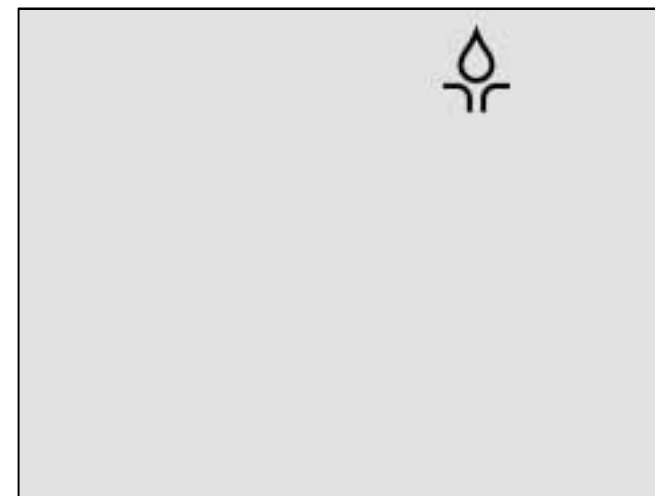
S'affiche lorsque la protection anti-mise en portefeuille est active lors du déplacement en marche arrière.



M54.00-0241-01

**Graissage central actif (statique)**

S'affiche lorsque le graissage central déclenche un graissage (réalisé).



M54\_00-0604-01


Utilisation

Signalisations d'anomalies, accompagnées de l'allumage du voyant d'alerte jaune (14), niveau d'alerte A

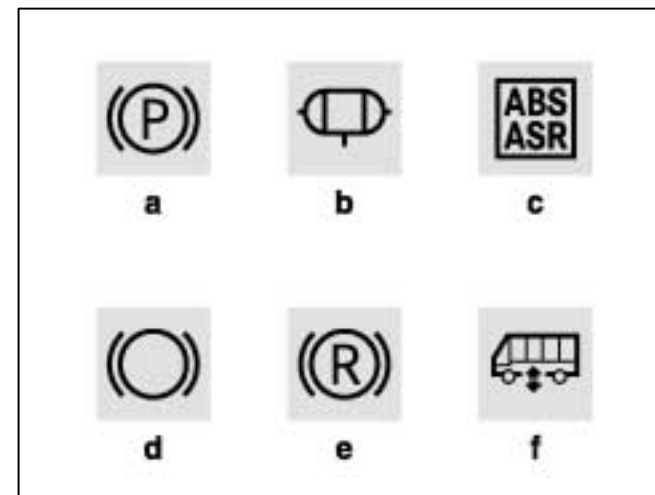
**i** Les signalisations d'anomalies sont toujours composées d'un symbole d'anomalie (a...l) et d'un texte. Ils s'affichent l'un au-dessus de l'autre.

**i** Les symboles suivants accompagnés des textes indiqués peuvent s'afficher sur l'écran pour signaler des anomalies.

•

 En cas d'anomalie de niveau d'alerte A (= priorité forte), la conduite du véhicule exige une grande prudence. Se rendre dès que possible à l'atelier compétent.

- a - Incident frein de stationnement
- b - Pression d'alimentation trop faible
- c - Défaillance ABS/ASR
- d - Incident frein de halte
- e - Anomalie ralentisseur
- f - Pression d'alimentation trop faible
- f - Incident régulation d'assiette



M54\_00-0814-01

<b>Utilisation</b>

**Sélectionner des affichages à l'écran**

Condition préalable	Instruction	Page
Circuit électrique activé		
Affichage "Pression de freinage / pression d'alimentation" appelé à l'écran		

- Appuyer sur le bas de l'interrupteur (3).



M54.00-0199-01

Utilisation

Points d'accrochage du cric, avant

**⚠ Danger ! Caler le véhicule pour éviter qu'il ne puisse rouler.**

- A l'avant, lever le véhicule par les points d'accrochage du cric situés sur le soubassement et visibles sur la photo.

**⚠ Danger ! Risque d'accident ! Il est interdit de soulever et de laisser reposer le véhicule sous la paroi latérale (profilé en U).**



M00.00-0087-01

Fabriquer soi-même le couvercle d'obturation du moyeu de roue.

Réaliser dans le couvercle un orifice de remplissage pouvant être obturé.

**i** Prendre comme modèle le positionnement des trous de fixation et de l'orifice de remplissage de l'essieu moteur.

- Enfoncer d'abord la broche d'attelage (4), puis la sécurité (3).

**i** Pendant le roulage et le remorquage, la sécurité (3) doit toujours être en place.

<b>Utilisation</b>

**Arrêt du moteur**

Condition préalable	Instruction	Page
Pédale d'accélérateur non actionnée		
Frein de stationnement actionné	??	??
Bouton-poussoir de boîte de vitesses (43) en position "N"	??	??

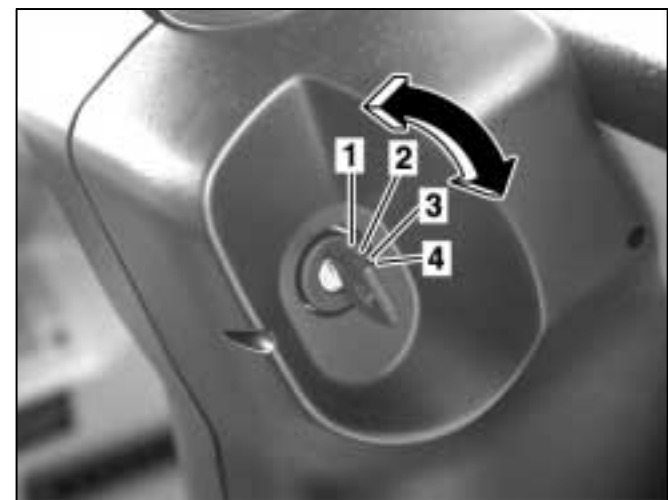
- Ramener la clé de la position de roulage (3) à la position initiale (1).

Le moteur s'arrête.

Le circuit électrique se coupe.


La clé peut être extraite du contact-démarrateur.


**!** Si le liquide de refroidissement a une température élevée, laisser le moteur tourner 1 à 2 minutes au ralenti avant de le couper, afin que le turbocompresseur des moteurs suralimentés puisse refroidir après un roulage à forte charge (par exemple après un trajet en montagne).




M54.00-0202-01


**Consignes générales / consignes de sécurité****Pression des pneus**

 **Danger ! Risque d'accident ! Une pression des pneus trop basse entraîne une diminution de la sécurité et de la résistance des pneus. La consommation de carburant, l'usure du pneumatique et le risque de crevaison augmentent.**

 **Contrôler régulièrement la pression des pneus.**

 **Vérifier la pression des pneus à froid, y compris celle de la roue de secours.**  
La différence de pression entre les pneus d'un même essieu ne doit pas dépasser 0,1 bar. Si la pression d'un pneu est trop basse, vérifier la valve, la jante et le pneu pour déceler des fuites éventuelles.  
A grande vitesse et lors de trajets longs sur autoroute, ou par temps chaud, la pression des pneus peut augmenter jusqu'à 1 bar. Dans ce cas, ne dégonflez jamais les pneus, sinon, la pression sera trop basse une fois les pneus refroidis.  
Pression de gonflage : voir le tableau de pression des pneus ci-après.

**Etat des pneumatiques**


 **Avant le début du service, vérifier les pneus en contrôlant la régularité de l'usure et la profondeur des sculptures ainsi que les détériorations. Respectez la réglementation et tenez compte des marques d'usure dans le profil. Éliminez les corps étrangers de la bande de roulement et entre les roues (roues tandem).**

<b>Utilisation</b>

**Desserrer mécaniquement le frein de stationnement à ressort accumulateur**

Condition préalable	Instruction	Page
Mettre le levier du frein de stationnement en position de desserrage		

 **Danger ! Risque d'accident ! Caler le véhicule pour éviter qu'il ne puisse rouler**

 **Danger ! Risque d'accident ! Avant la mise en service du véhicule : Ramener en état fonctionnel le frein de stationnement à ressort accumulateur. Actionner le frein de stationnement**

 **En cas d'urgence ou à l'atelier, il est possible de desserrer mécaniquement le frein de stationnement à ressort accumulateur.**

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

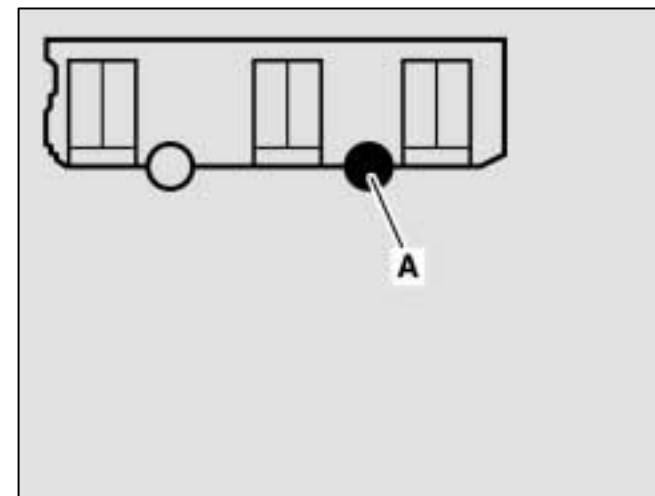
- Appuyer vers le bas sur le bouton (25).

Le frein de halte est actif.



M54.00-0210-01

Indication à l'écran : "Frein de halte actif" (A).



M54.00-0237-01

### Mesures à prendre en cas de paraffinage

L'ajout d'agents de fluidité, de pétrole ou de turbocombustible n'a aucun effet si le gazole a déjà commencé à paraffiner. Pour remédier au phénomène, il faut d'abord supprimer le paraffinage. Pour ce faire, il faut d'abord chauffer l'ensemble du circuit d'alimentation.

Pour y parvenir, arrêter le véhicule pendant une période prolongée dans un bâtiment chauffé. Pour accélérer le processus, ouvrir les trappes, par exemple celle du compartiment-moteur.

**⚠ Danger ! Risque d'incendie et d'explosion ! Ne jamais utiliser des sources de chaleur comme des appareils de chauffage, radiateurs thermiques, souffleries à air chaud ou lampes à souder ! Risque d'endommager des pièces ! Risque de sortie de carburant ! Risque d'incendie !**

### Fonctionnement hivernal avec du biogazole (diester)

La norme DIN E 51606 exige pour le diester les seuils de température suivants pour la filtrabilité (comportement à froid) :

- 15.04. à 30.09 : 0 °C
- 01.10. à 15.11 : -10 °C
- 16.11. à 28.02 : -20 °C
- 01.03. à 14.04 : -10 °C

Si le biogazole diester disponible n'a pas une tenue à froid suffisante, ou si les températures sont particulièrement basses en saison froide, il faut préchauffer le gazole.

**i L'ajout d'additifs de fluidité, de pétrole ou de turbocombustible n'améliore pas le comportement à froid du diester.**

**⚠ Les biogazoles ou diesters sont de très bons solvants. Il faut donc éviter de mettre ces carburants en contact avec des parties peintes du véhicule.**

- Mettre le bouton (40) en position 1.

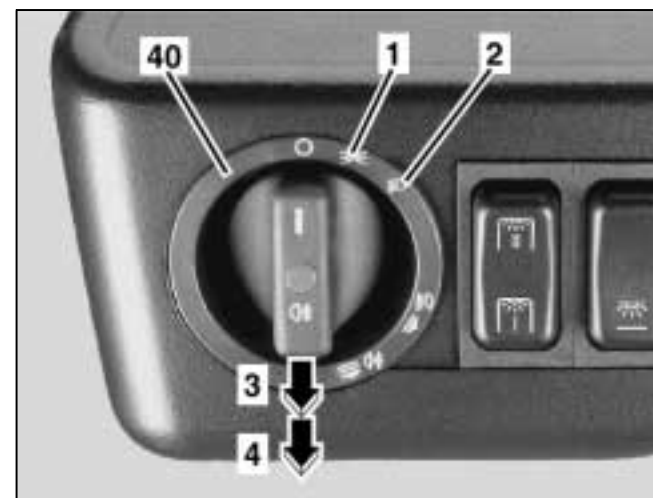
Les voyants de tous les boutons s'allument.

Les feux de gabarit situés dans le projecteur s'allument.

Les feux de position situés en haut, à l'avant et à l'arrière, s'allument.

Les feux de plaque d'immatriculation s'allument.

**i** Lors de l'allumage de l'éclairage extérieur, l'écran est noir pour empêcher l'éblouissement.



M54.00-0191-01

- Mettre le bouton (40) en position 2.
- Tirer le bouton (40) en position 3.
- Tirer le bouton (40) en position 4.

Les feux de route des projecteurs s'allument.

Les antibrouillard avant s'allument.

Le voyant de contrôle orange du commodo d'éclairage (40) s'allume.

Le feu arrière de brouillard s'allume.

- Ouvrir la trappe de maintenance du compartiment à batteries (1).



M54\_00-0683-01

- Dévisser les vis de blocage du cadre porteur (2) des batteries.



M54\_00-0692-01

Utilisation

Protection contre la mise en portefeuille lors de la marche en avant

**⚠ Danger ! Risque d'accident !** En cas de mouvements oscillatoires éventuels de la voiture arrière, il faut stabiliser le véhicule en freinant. S'il y a un dérangement du dispositif d'anti-mise en portefeuille (témoin d'avertissement rouge en liaison avec le symbole "protection contre la mise en portefeuille"), un déplacement du véhicule jusqu'à l'atelier n'est seulement possible que dans des cas isolés quand les conditions météorologiques sont favorables (revêtement routier adhérent) à une vitesse maximale de 20 km/h. Dans tous les autres cas le véhicule doit être remorqué.

- Lors de la marche en avant l'articulation du véhicule et la direction sont braqués à des angles différent l'un de l'autre.

Le vibreur retentit.

La protection contre la mise en portefeuille est activée

Indication à l'écran : "Protection contre la mise en portefeuille activée" (A).



M54.00-0240-01

<b>Utilisation</b>

**Activer/désactiver les essuie-glace**

Condition préalable	Instruction	Page
Circuit électrique activé		
Moteur en marche		

**i** Vérifier régulièrement l'encrassement et l'état des balais.

- Mettre le bouton (44) en position "0". Les essuie-glace sont désactivés.



M54.00-0281-01

- Tourner le bouton en position "- - -". Les essuie-glace sont en fonctionnement intermittent.

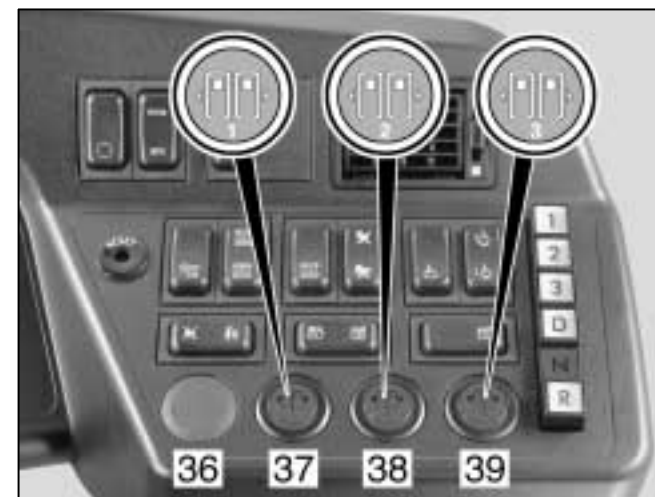
Consignes générales / consignes de sécurité

**Protection antipincement à l'ouverture des portes**

En cas de pincement à l'ouverture des portes, le vantail concerné est mis en mode "sans force".

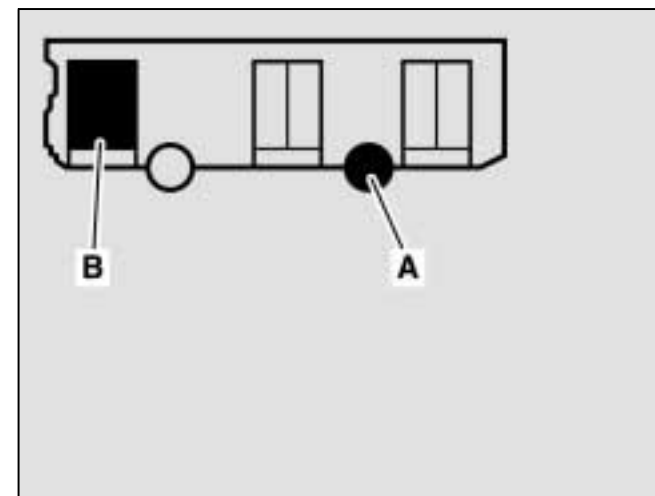
Le voyant de contrôle du bouton actionné (37/38/39) clignote.

Ensuite, la porte continue à s'ouvrir.



M54\_00-0632-01

Indication à l'écran : "Antidémarrage/frein de halte activé" (A). "Portes 1 ou 2 ouvertes" (B).

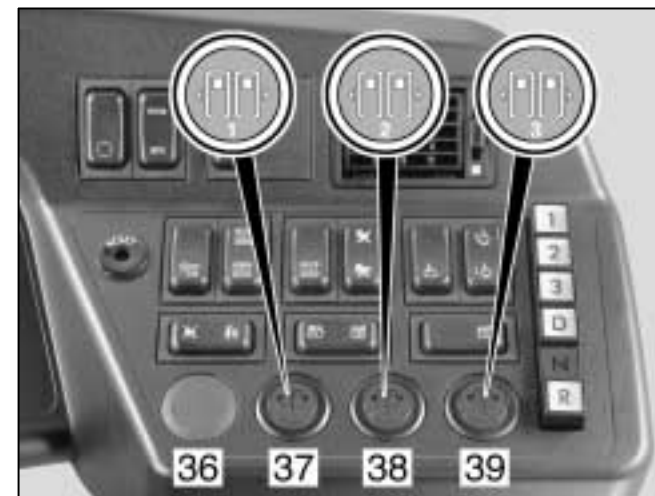


M54.00-0235-01

- Réappuyer sur les boutons (37) à (39).

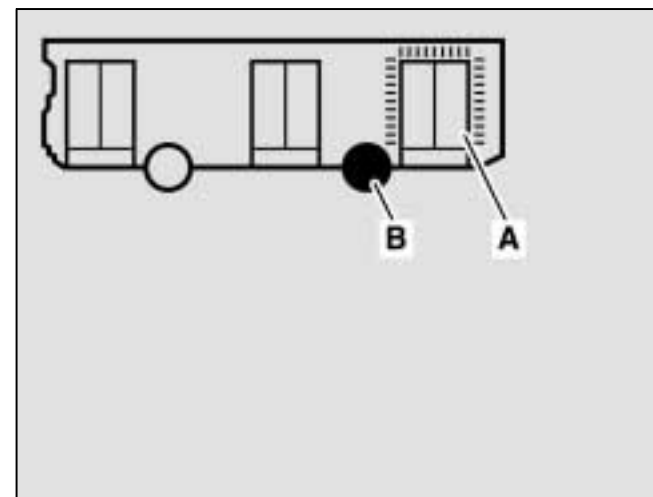
Les portes 1 ou 2 se ferment.

Le voyant de contrôle du bouton actionné s'éteint.



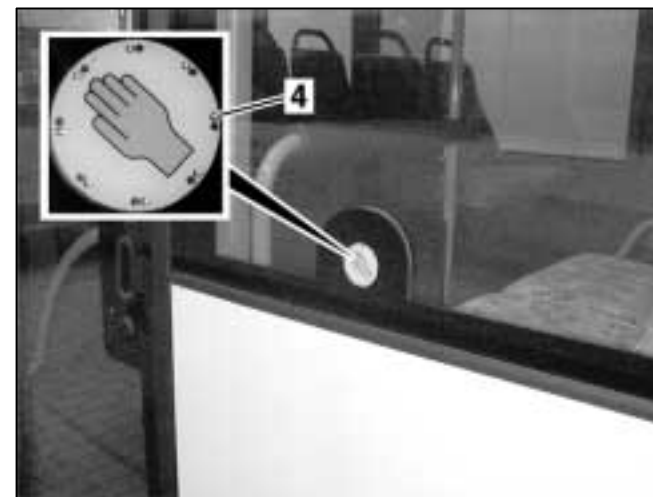
M54\_00-0632-01

Indication à l'écran : "Porte débloquée" (A) (porte 3 dans l'exemple) et "Antidémarrage actif" (B).



M54.00-0248-01

Les voyants verts du bouton (4) s'allument et les boutons "Ouverture porte" (4) extérieurs sont activés (voir exemple).



M72.00-0035-01

- Passager : Appuyer sur le bouton (4).

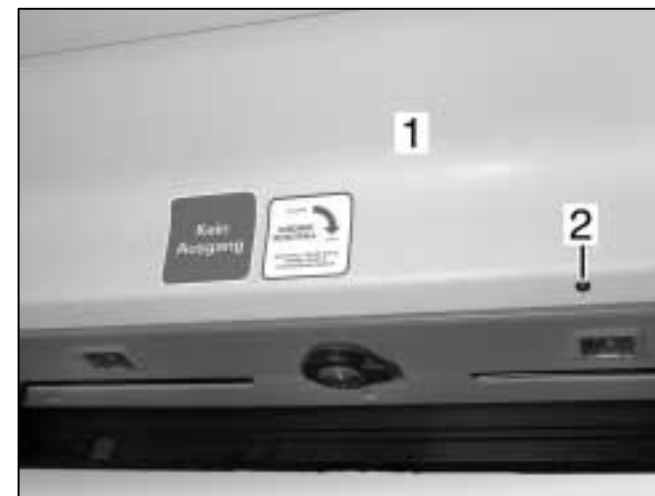
La porte s'ouvre.

**i** Si des anomalies se produisent simultanément sur la porte 1 et sur une autre porte, faire d'abord l'apprentissage de la porte 1.

**i** Toujours faire l'apprentissage dans le sens de fermeture et dans le sens d'ouverture.

**!** Le boîtier électronique de la porte 1 est paramétré pour le véhicule. Ne pas permuter les boîtiers électroniques, même pour faire un essai.

- Déverrouiller (2) et ouvrir la trappe de maintenance (1).



M72\_00-0066-01

<b>Utilisation</b>

**Arrêt demandé**

Condition préalable	Instruction	Page
Circuit électrique activé		
Portes fermées		

- Passager : Appuyer sur le bouton (1).

Un signal sonore retentit.



M72.00-0037-01

<b>Utilisation</b>

**Activer, désactiver le ventilateur - code HH2/HK1**

Condition préalable	Instruction	Page
Moteur en marche		

**i** Après chaque démarrage du moteur, le mode de mise en marche/arrêt automatique des ventilateurs est actif.

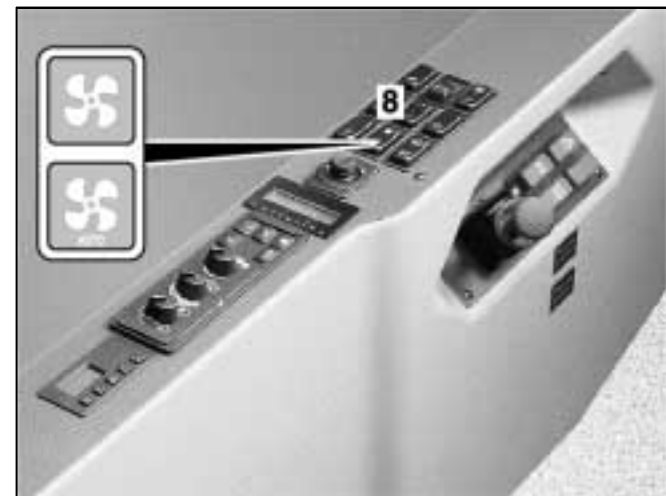
- Appuyer vers le haut sur le bouton (8).

Les ventilateurs s'allument.

Le voyant de contrôle du bouton (8) s'allume.

**i** Les ventilateurs s'allument automatiquement lorsque :

- la puissance des souffleries de l'habitacle monte à environ 70 %.
- la commande du recyclage d'air n'est pas activée.



M54.00-0225-01

- Réappuyer sur le bouton (11.2).

La réfrigération du poste de conduite est désactivée.  
Le voyant de contrôle du bouton (11.2) s'éteint.



M83.00-0120-01

Les aérateurs ne soufflent plus d'air déshumidifié.

Le voyant de contrôle du bouton (11.6) s'éteint.

<b>Maintenance</b>
Nettoyer le soubassement

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL